



MC-Dämpfer Hauptbauarten | Main types MC-Damper

Einstellbare MC-Dämpfer

Wenn unterschiedliche, oder im voraus nicht klar definierbare Dämpfungsintensitäten erforderlich sind, bietet sich der Einsatz von einstellbaren easylift MC-Dämpfern an. Der entscheidende Vorteil ist, dass die Dämpfungskraft sich in montiertem Zustand regulieren lässt. Bauartbedingt kommt es zu einem geringen Leerhub.

Adjustable MC-dampers

If different or not clearly defined damping intensities are required, we recommend the use of adjustable easylift MC-dampers. The damping speed can be adjusted when the damper is mounted.

MC-Dämpfer „Standard“

Diese Bauart mit Dämpfung über den ganzen Hub ist ausschließlich mit Öl gefüllt, also kein Gasdruck. Konstruktionsbedingt ergibt sich bei ausgezogener Kolbenstange ein geringer Leerhub. Die Ein- und Ausschubgeschwindigkeit – also die effektive Beschleunigungshemmung einer Bewegung von Masse – kann durch Einsatz verschiedener Düsen sowie durch unterschiedliche Öl-Viskositäten maßgeblich beeinflusst werden.

MC-damper "standard"

This specification with damping over the complete stroke contains only oil. Due to the construction, there will be a small free travel when the piston rod is pulled out. The push-in and push-out speed – i. e. the effective slowing down (motion control) of the movement of a mass – can be influenced considerably by the use of different nozzles as well as by different oil viscosities.

MC-Dämpfer mit Trennkolben

Ist die Einbaulage horizontal oder undefiniert, kann der Leerhub der Standardausführung störend sein. Deshalb bietet das easylift System auch eine Dämpfervariante mit Trennkolben. Die Trennung von Öl- und Gasraum garantiert einen gleichmäßigen Dämpfungsverlauf. Zur Stabilisierung des Trennkolbens wird dieser mit mindestens 20N druckbeaufschlagt. Je nach Anordnung des Trennkolbens kann der Dämpfer entweder in Druck- oder in Zugrichtung stabil aufgebaut werden.

MC-damper with floating piston

If the installation is horizontal or undefined, the free movement of the standard specification can be inconvenient. Therefore, the easylift system also provides also a damping variety with floating piston. The separation of the oil- and gas chamber guarantees a smooth damping movement in every required position. For the stabilization of the floating piston, it must be pressurized by at least 20N. Depending on the position of the floating piston, the damper can be installed stable either in push- or in pull direction.

MC-Dämpfer ohne Leerhub

Diese easylift Dämpfervariante macht die kontrollierte Bewegungsdämpfung in beide Richtungen ohne Federeffekte möglich. Hierbei läuft der Kolben komplett in einer fixierten Ölkammer. Das Kolbenstangen-Volumen beeinflusst weder bei ein- noch bei ausgezogener Kolbenstange den Ölraum.

MC-damper without free travel

This easylift damping variety allows a controlled damping in both directions, without a free travel effect. Here, the piston moves completely in a fixed oil chamber. The piston rod volume doesn't influence the oil chamber neither with pushed-in nor with pushed-out piston rod.

HB-Dämpfer | HB-damper

Bestell-Beispiel | Order-Example

HO	NO	X	A	3	300	660		
Anschlußteile Kolbenstange connecting parts piston rod	Anschlußteile Zylinder connecting parts cylinder	Bauart model	Dämpfungsrichtung damping options	Baureihe size	Hub stroke	Einbaulänge (EL1) extended length (EL1)	max. Dämpfungskraft auf Druck max damping in push out direction	max. Dämpfungskraft auf Zug max damping in pull in direction
				mm	mm	mind. min. EL2 (mm)	N	N
siehe Seite 48 "Anschlußteile"	siehe Seite 48 "Anschlußteile"	X = ca. 20% Leerhub "Anschlußteile"	A = ausfahrend pull out	6 = 6/15	25	90	800	800
		Y = ohne Leerhub (abweichende Einbaulänge) without free travel (different length)	E = einfahrend push in		50	140	800	800
see page 48 "connecting parts"	see page 48 "connecting parts"	min: extension force	B = beidseitig both directions	1 = 8/22	75	190	800	800
		6 = 40N			100	240	350	800
		1 = 50N			150	340	300	800
		3 = 80N			200		1800	1800
		B = 150N			250		1800	1800
		EL2:					1800	1800
		6 = 2,45 x Hub + 47		3 = 10/28	100	260	3000	3000
		1 = 2,38 x Hub + 55			150	360	3000	3000
		3 = 2,35 x Hub + 60			200	460	3000	3000
		B = 2,32 x Hub + 82			250	560	3000	3000
					300	660	2500	3000
					350	760	2000	3000
					400	860	1500	3000
					500	1060	1000	3000
				B = 14/40	100	275	10000	10000
					150	375	10000	10000
					200	475	10000	10000
					300	675	10000	10000
					400	875	8000	10000
					500	1075	6000	10000
					600	1275	4000	10000
					700	1475	3000	10000
					800	1675	3000	10000

nicht als Endanschlag nutzen, 1-1,5mm vor Hubende Festanschlag vorsehen (beidseitig)
Not to be used as a limit stop. Please provide a fixed stop on both sides 1 - 1,5 mm before end of stroke

HB-Dämpfer

Mit diesen hydraulischen Bremszylindern lassen sich Ein- und Ausfahrgeschwindigkeiten sehr präzise einstellen. Dabei wird die Geschwindigkeit ein- und ausfahrend kontrolliert. Durch drehen an der Kolbenstange kann die Dämpfungsintensität dieser Dämpfer eingestellt werden. Bei der Verstellung muss darauf geachtet werden, dass das Einstellsegment durch zu starkes Drehen nicht beschädigt wird. Bei deutlichem Widerstand muss der Einstellvorgang beendet werden.

HB-damper

With these hydraulic dampers speed in push-in and push-out direction can be adjusted very precisely. The speed is controlled in both directions. The damping intensity of these dampers can be adjusted by turning the piston rod. Please take care during the adjustment that you don't damage the adjustment segment by turning it too strong against the limit stop. In case of considerable resistance, please stop the adjustment.